

پازار ایرتسی فی ۱۶ ربیع الال سنه ۱۳۲۸ و فی ۱۵ مارت سنه ۱۳۲۶

جمعیت علمیہ اسلامیہ نك ناشر افکاریدر

مدیر مسئول :	سر محرر :	صاحب امتیاز :
مکتب نواب معلمارندن	فاتح مجیز درسعالمارندن	فاتح مجیز درسعالمارندن
کامیسی منیر	توقاد مبعوثی	استانبول مبعوثی
	مصطفی صبری	مصطفی عاصم

مندرجات

ادبیات :	مولود آلائی والاسی
اخلاق ع. عاطف	مجله به روا کوریدن مؤاخذہ فی مدافعه کوچوک جلدی
حریت ا. طاهر	تاریخ اسلام بمائفتندن طاهر المولوی
ردی علی مافی القول الجید من الردی مصطفی صبری	حاجی عمر (یاماوقا) افندی حضر ترینه تشکر حاجی نجیب
متفرقه	اسلامده عسکر لک ع. عاطف
مبسوط سرخسی	جهت جامعه محمدیه و اخوت اسلامیہ حسین حازم

نسخه سی ۱ غروشدرد

آبونه اجرتی (پوسته اجرتیه برابر در)

ممالک اجتبیہ ایچون :	استانبول و ولایات ایچون :
۶۰ ، ۱۲ فرانق	برسنه لکی ۶۰ غروش
« ۶۰ ۳۰ »	التي آیلنی ۳۰ «

درج ایدلمیان اوراق اعاده اولنماز

قارئلر مرزه :

اکثر مقالاته ایات کریمه و احادیث نبویه درج ایدلمش بولندینی نظر اعتباره آله رق رعایت سز لکده بولنماماسی رجا اولنور

درساعات

طنین مطبعه سنده طبع اولمشدر

او دور حکمته فکر بجه چوق زمان ایستر
اوت ! او فیض ایچون اعصارک التحاقه باق
تجرد ایتلی هر فتنه دن بو دهر کهن
او وقت — اولورکه — براز اکتساب صفوت ایدر
بو فیضه دعوت ایدرکن شریعت بیضا
نه دنسه ایتدی تقدیره اقتران حالا

جهانده مانع و معطی یکانه حقدر حق
بو یولده صنع بشر وارسه نابطالدر
خدای قادر قیومه التجا مطلق
سعادت کی مکمل ، او چونکه عادلدر

فاتح درسعاملرندن قونیله

ع . عاطف

* *

﴿﴾ حریت ﴿﴾

آچیلدی . ابر کدردن سمای حریت ،
کوروندی ، خاور تابشهای حریت ،
جهان ملتی فیض نوینه غرق ایتدی .
طلوع خنده وریله ضیای حریت ،
کتیردی انفس و آفاق اهتزاز بوتون .
نه نغمه فلسکیدر ؟ نوای حریت .
بلند ، کوکبه سی ؛ بلکه آسمانلردن ،
دکلی رشک ثریا ؛ ثرای حریت .
جهان ، جهان اوله لی کورمه مشدی بویله زمان
زمانه شعشعه ویردی اقای حریت .
تموجاتی افقبردده لعله پیرادر .
باق ! نه مرتبه علوی نوای حریت .

مدار مفخرت روضه حمیددر .
هزار ، زمزمهٔ پرفشای حریت .
بوکون اوتوز ایکی میلیون نفوس عثمانی ،
تنفس ایتدهه انجق هوای حریت .
سویلی ، جاذبه لی شوخ شیوه پرورددر .
یکانه در ملک دلربای حریت .
آچیل آچیل ! ورق خاطریم آچیلدجه .
وطنده غنجهٔ زهتفرای حریت .

عشاق : کلشن عرفان مکتبی مدیری
ا . طاهر

ردی علی مافی القول الجید من الردی

۱۳۸

بنیت بها قبل المحاق بليلة
فصار محاقا كله ذلك الشهر

[شاهد بیتک اوسست طرفنده بولان : عجوزتمنت
ان تکنون فتیة . قولنده] فتیة کنج قیز معناسنه اولان
فتانک مصغری اولمغله مضموم الفاء ومشددالیادر . کامل
لمبردده بویله مضبوطدر . حسن چلبی ایسه فتحفاء ایله
ضبط ایتمشدرکه اکاکوره کنج حیوان معناسنده وغبی
وزنده اولان فیک مؤنثی اولور . »

القول الجید

قاموسده غبی وزنده اولان فتی ایچون الشاب من کل
شی معناسی ویریلشدر .
وقال صلتان العبدی بعد قوله : اشاب اصغیر وافی الکبیر البیت
اذالیه همرمت یومها
آنی بعد ذلك یوم فتی

۱۴۰

باشقه سنك خیالنده یر بوله ماز ظن ایدهرم. مکرکه زواللی
کوکى بو درجه لرده صاحبالیه جق قدر مکر الحاطر
اولسون. [۲]

زجه ذلك الشہر قولی (الشہر الذی یلی البناء) معناسه
اوله رق اوروپا لیلرک بال آی تعبیر ایتدکری مدتک شاعره
غایت آجی کلدیکنی اکلایم مقصود اولمسنده اصلا تعسف
یوقدر . چونکه بو عبارده دن بو معنایه انتقال ایتیه جک
بر ذهن . ذلک الشہر تعبیر نده ده بونک ایچون بر مانع
متصور دکلدر . بنای یعنی زفافی ولی ایدن شہرکه انک
الایخه حساب ایلہ آیک سوکنه دوشن محاق ایلہ باشلامش
و کون حساب ایلہ شہر آتینک نہایتنه بر قاچ کون قاله رق
ختم بولمشد . ایشته بوشہرک ابتدا سنده کی محاق سوکنه
قدر دوام ایتدی دیمکدر .

۱۴۰

الا یاخلة من ذات عرق

علیک ورحمة الله السلام

« قائلی مشاہیر الناس انک حرف النون فصلنده نقل
اولندیغی اوزره احوص بن جعفر درکه متقدمین شعرای
اسلامیه دن ورؤسای خلقندر مومی الیهک اوغلاری عوف
وعمر و شریح دخی بابا لرینک لقب جموعیلہ احوص دیو
معروفلدر علی روایة حضرت عمر شعرای قادیان اسمنی
تصریح ایدرک شعر سؤیلہ مکدن منع ایتمش اولدقلری
جهتله احوص دخی قادیندن نخله ی کنایه ایتشد . »
القول الجید

مؤلفک شویباینده خیلی تخلیط واردر . چونکه
احوص بن جعفر شعرای اسلامیه دن دکلدر . شعرای
اسلامیه دن اولان احوص بن محمد بن عبدالله بن عاصم .
الانصاریدر که حمی الدیر ایلہ ملقبدر . احوص بن جعفر
ایسه اسلامدن قرق قرق بش سنه اول کذران اولان
[۲] کرچه مؤلف شعراک مدار افکاری تخیلات غریبه
اوزرینه مبنی اولدیغی سوبیلورسه ده تخیله غریبتک بودرجه سنی
ایسته میز .

« مفهومیت : بن او مجوزہ قمرک غیوبت ایتدیکی کیجه .
لردن بر کیجه اول کوکی کیرده انک نحس و شرمی اثری اوله رق
او آی کاملاً محاق و مظل اولدی دیمکدر . محاقدن مرکسک
بیلدیکی زمانی مراد ایتدیکی ایچون آی اولا معرفه اوله رق
ایراد ایدوب امدہ آنک تهویل واعظامنی افاده ایچون
ایکینجی دفعه ده مکر اوله رق ایراد ایتشد .

القول الجید

محاقک مکرراً اعاده سی اولکینک غیری بر معنی قصد
اولمق قاعده سنه مبیدر . مؤلفک بیانی ده بورایه راجع
اوله جقدر . (انک تهویل واعظامنی افاده ایچون) تعبیر نده کی
مجتده جالب نظر دقدر .

* *

« شہردن شہر آتی مراد ایتمش ایسه تعسف اولدیغندن
باشقه بر دیه جک یوق ایسه ده ایچنده تزویج ایتدیکی آی
مراد ایلورسه اکثری کیدوب اقلی قالمش اولان بر آیک
اواخر نده کی نحس ایلہ او آی سراپا محاق و منحوس اولدی .
ناصل دینه بیلور : دیو استشکال اولنه جغندن جوابنده
بو معنی یارین شرب خمره نیت ایتدیکم خالده دوندن سرخوش
اولورم ایشته بوتخفدر مفهومنده اولان وفن بدیعده متناً
مذکور بولنان شو بیت :

اسکر بالامس ان عزمت علی الشرب

غدا ان زامن العجب

کبی هزل صورتنده بر نوع مبالغه در دینور .

القول الجید

مؤلفک شق ثانی ی استشکال دن قورتارمغه چالیشه رق
کندیسنجه مختار کبی کوسترمسی ذائقه ادبیه سنده کوریلن عدم
اصابت آتارندندر . اسکر بالامس . بیتنه قیاساً ، آلدیغی
قادینی بکنمه ی بر کوکی ایچون بو کون اولندم کچن آی
باشمه زبدان اولدی کبی شکایتلر [۱] دوشونمک مؤلفدن

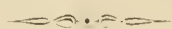
[۱] حتی بویله برسوز شکایتدن زیاده بیان ممنونیتی ایما

ایما ایدہ بیلر .

احبه سی اولق جهتیله ویاخود کنایه طریقیله اولدینی کتب ادبیه ده قبول ایدلمشدر و ابن ابی الاصبغ تحجیر التحجیرنده :
و من اطفیف الکنایه قول العرب : الایاحظه . . . »
دیهرک احتمال ثانییه قصر ایشدر .

مابعدی وار

مصطفی صبری



مبسوط سرخسی

مصرده طبع ایدلمکده اولدینی استخبار واستبشار اولتان مبسوط سرخسی ؛ محمد بن احمد بن ابی سهل ابی بکر السرخسینک مؤلفاتندن اولوب کتب معتبره فقهیه دن « کافی » نام اثرک شرحیدر .

مبسوط اسسیله دیکر برچوق کتاب اولدینی حالده کمال شهرتیه بناءً علی الاطلاق ذکر ایدلدیکی وقت بوکتاب مراد ایدیلیر . « کافی » ؛ امام محمدک کتب سته سی جامع بر اثر کزیندرکه مطالعه سنه موفق اولانلر کتب سائرده دن مستغنی اولورلر . مؤلف ذیشانی بخاراده قاضی ووزیر ایکن اوچیوز اوتوز درت سنه هجریه سی ربیع الاخرنده شهید ایدیله رک « الحاکم الشهد » نامیله شهرتشعار بولتان محمد بن محمد بن احمد بن عبدالله نام ذات علوی خصلتدر . مشارالیهک مختصر . متقی ، اشارات کبی دیکر برچوق مؤلفاتی ده واردر . کافی ده امهات کتب فقهیه نک ظاهر روایاتی اختصار ایدلمش بولدیغندن « مختصر کافی » نامیله ده یاد اولور . « مختصر » ایسه « کافی » دن باشقه برادرر .

« کافی » نک شروح موجوده سی ایچنده ک جمعیتلیسی ، الک قیمتداری مبسوطدر . بوائر عالینک مؤلف ذیشانی مجتهدین فحاح حشراتک اوچنچی درجه ده بولونانلرندن

رحرحان وجبله وقعسه لرنده فتاک شهر ابن ظالم المرینی حمایه ایتدکلرندن طولانی بنودارم ایله بالمحاربه احراز غلبه ایدن احوصدر . ده طوعریسی بواحوصلک شعرا میاننده ذکر اولدینی بیله یوقدر . نته کم آمدی (المؤتلف والمختلف) نام کتابنده احوص بن محمد الانصاریدن باشقه احوص نامنه شاعر ذکر ایتمه مشدر . قاموسده ده ابن جعفر رؤسادن اولق اوزره مذکوردر . مؤلفده قاموسه باقمش اولمی که شعرا دن اولان احوص ایله رؤسادن اولان احوصی بری برینه قاریشدر مشدر .

مؤلفک بیاننه مأخذ کوستردیکی مشاهیرالنساءسنده تلخیص ده زیاده در اوراده احوص انصارینک :

سلام الله یامطر علیها

والیس علیک یامطر السلام

فطلقها ولست لها بکفء

والایعل مفرقک الحسام

یتلرینی حاوی اولان قصیده سی ده احوص بن جعفره نسبت ایتمش و (الایاحظه . . .) بیتنی ده اوقصیده اییاتندن عد ایشدر . وایشته بو تلخیصک جریاننه کندیسینی قایدیره رق شعر مذکورده هجو و تهدید ایدیلن مطرک زوجه سی و احوص بن جعفرک معشوقه سی اولق اوزره نخله نامیله برقادین اختراع ایدرک مشاهیرالنساءنک حاله ایدلدیکی نون فصلنده بر موقع اشغال ایتدیر مشدرکه بوغلط مختلطده قسماً تربین الاسواقه الدائم مشدر . اغنیده مذکور اولدینی وجهه احوصک (احوص جعفر دکلها) مطره لابق کورمدیکی قادین مجهوله الاسم اولهرق کندی بالدیزیدر . امالی زجاجیه ده ده احوصک کندی بالدیزینه دلداده اولدینی ذکر ایدیلورسه ده بوکاخله نامی ویریلور . نخله ککنجه اولابونی حاوی اولان بیت شاهد احوصلک اولدینی غیر مجزوم اولوب اوینک ، قائل بیلنه مین اییاتدن معدودیتی ده زیاده معروفدر . ثانیاً نخله نه ندا وسلام ، شاعرک معهد